

7299
Chiron

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

November 26, 1975

Dear Mr. President:

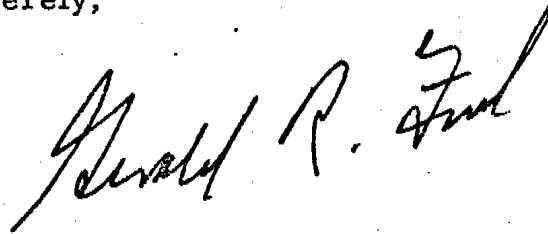
Thank you for your letter of September 2.

Relations between our two countries have been cooperative and cordial, and I am glad the United States has been able to contribute, in a real sense, to the development of the Chadian economy. The United States is pleased to have played an active role in assisting Chad to recover from the recent severe and widespread drought.

It is my sincere desire that our relations continue to be characterized by close collaboration as we work towards the objectives shared by both our countries.

Please accept my best wishes for you and for the members of your Government.

Sincerely,



His Excellency
General F. Malloum Ngakoutou Bey-Ndi
President of the Supreme Military Council
of the Republic of Chad
N'Djamena

NATIONAL SECURITY COUNCIL
REFERRAL

Date: 11/26/75
NSC log # 7399

MEMORANDUM FOR:

George S. Springsteen
Executive Secretary
Department of State

DOCUMENT DESCRIPTION:

To: President F. Malloum Ngakoutou Bey-Ndi of Chad

From: President Ford

Date: 11/26/75

Subject: Thank you for a ltr from Bey-Ndi and expression of hope for continued relations with Chad.

ACTION REQUESTED:

 Draft reply for: President's Signature
 White House Staff
 Other

 Direct reply

 Furnish info copy

XXX Dispatch

 Translation

 Recommendations/Comments

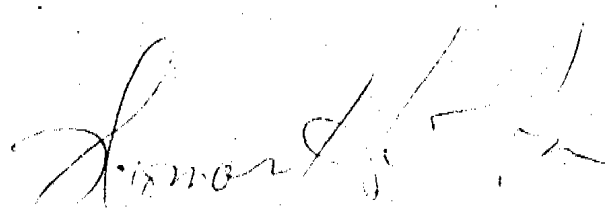
 Appropriate Handling

 Other

 Information

DUE DATE:

COMMENTS:



for Jeanne W. Davis
Staff Secretary


MEMORANDUM

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

7399

ACTION

November 24, 1975

MEMORANDUM FOR: THE PRESIDENT
FROM: Brent Scowcroft 
SUBJECT: Reply to Letter from the President of
the Republic of Chad, General F. Malloum
Ngakoutou Bey-Ndi

The President of the Republic of Chad, General Malloum Ngakoutou Bey-Ndi, recently wrote you to explain the reasons behind the coup d'etat of April 13, 1975 in Chad and his Government's plans for Chad's future development. His letter (Tab B) emphasizes the friendship and cooperation that have existed between Chad and the United States.

I recommend that you personally reply to General Malloum's letter, and I have attached a suggested text that refrains from commenting on the coup but emphasizes the good state of our bilateral relations. Paul Theis' office has cleared the text.

RECOMMENDATION:

That you sign the letter at Tab A to General Malloum, President of the Republic of Chad.

MEMORANDUM

NATIONAL SECURITY COUNCIL

7399

ACTION

November 18, 1975

MEMORANDUM FOR:

BRENT SCOWCROFT

FROM:

Hal Horan *HH*

SUBJECT:

Presidential Correspondence: Reply to
Letter from the President of the Republic
of Chad, General F. Malloum Ngakoutou
Bey-Ndi

RECOMMENDATION:

That you forward to the President the memo at Tab I recommending
that he send a personal reply (Tab A) to General Malloum's letter
to him of September 2 (Tab B).



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

0399

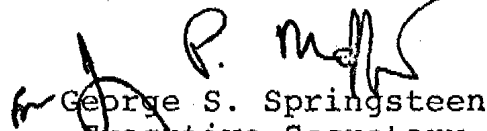
UNCLASSIFIED

November 6, 1975

MEMORANDUM FOR LIEUTENANT GENERAL BRENT SCOWCROFT
THE WHITE HOUSE

Subject: Letter from the President of the Republic of
Chad

The attached letter addressed to President Ford from the President of the Republic of Chad was transmitted to Assistant Secretary of State for African Affairs Nathaniel Davis by Chadian Foreign Minister Wadal Abdel Kader Kamougue in their meeting September 23. The Chadian President wished to explain to President Ford the reasons behind the coup d'etat of April 13, 1975 and the plans for Chad's future development as defined by the new government. In the proposed reply, President Ford refrains from commenting on the coup and, emphasizing the close cooperation between the United States and Chad in the past, expresses the hope that this cooperation can continue in the future.


George S. Springsteen
Executive Secretary

Attachments:

As stated

UNCLASSIFIED

République du Tchad

Unité - Progrès - Liberté

N° Djaména le 2 - SEP. 1975

Le Président du Conseil Supérieur Militaire, Chef de l'Etat

Le Général F. MALLOUM NGAKOUTOU BEY-NDI

N° 1990 /AF. ET. COOP.

A

Son Excellence , Monsieur GERALD FORD, Président
des Etats-Unis d'Amérique

WASHINGTON

Monsieur Le Président,

Dans le cadre des sincères liens d'amitié et de coopération qui existent entre votre beau et puissant pays et la République du Tchad, le Conseil Supérieur Militaire que je préside se fait l'honneur et le devoir de vous faire la lumière sur la situation qui a prévalu dans mon pays au moment de l'important évènement du 13 Avril 1975.

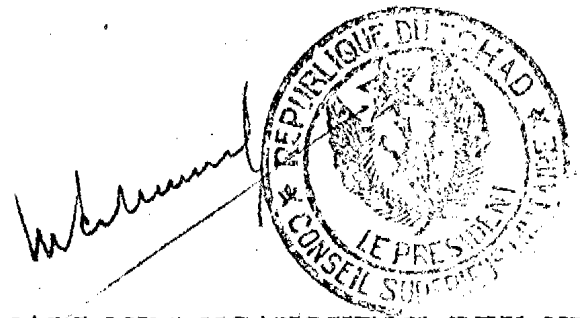
Comme vous avez certainement pu l'apprendre, la situation politico-économique et sociale désastreuse du Tchad est la seule raison qui a déterminé les Forces Armées Tchadiennes à prendre leurs responsabilités devant Dieu et devant la Nation en renversant par la force le regime TOMBALBAYE contesté tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Le bilan de ce regime défunt est particulièrement lourd mais, décidés à mener une réelle lutte pour le développement et l'unité nationale , le peuple tchadien et le Conseil Supérieur Militaire de ce pays

amis leur seront indispensables.

Nous savons parfaitement que Votre collaboration dans ce domaine ne nous fera pas défaut et nous vous en remercions d'avance du fond de notre coeur.

Veillez agréer, Excellence, l'assurance de ma très haute et cordiale considération.



Le Général F. MALLOUM NGAKOUTOU BEY-NDI

S E M. GERALD FORD
Président des Etats-Unis d'Amérique

WASHINGTON

DEPARTMENT OF STATE
DIVISION OF LANGUAGE SERVICES

(TRANSLATION)

LS NO. 51671
WD/BP
French

REPUBLIC OF CHAD

N'Djamena, September 2, 1975

The Chairman of the Supreme Military Council and Chief of State

No. 1990/AF.ET.COOP.

His Excellency
Gerald Ford
President of the United States of America
Washington

Mr. President:

Against the background of the sincere ties of friendship and cooperation between your beautiful and powerful country and the Republic of Chad, the Supreme Military Council of which I am Chairman has the honor and duty to clarify for you the situation prevailing in my country at the time of the important event of April 13, 1975.

As you are surely aware, the disastrous political, economic, and social situation of Chad was the only reason that decided the Chad Armed Forces to take up their responsibilities before God and the Nation in overthrowing by force the Tombalbaye régime, which was denounced at home and abroad.

The inheritance from that former régime is a most unfortunate one, but the people of Chad and the Supreme Military Council, determined to make a real effort for development and national unity, think quite correctly that wise advice and support from friendly countries will be indispensable to them.

We well know that your collaboration in that sphere will not be denied us and we thank you for it in advance with heartfelt warmth.

Accept, Excellency, the assurance of my very high and cordial consideration.

[Signature] [Presidential stamp]

General F. Malloum Ngakoutou Bey-Ndi

SUGGESTED REPLY

RPR

Dear Mr. President:

Thank you for your letter of September 2.

~~I am glad that the~~ relations between our two ^{and I am glad} countries have been cooperative and cordial. ~~I am~~
~~also pleased that~~ the United States has been able to contribute, in a real sense, to the development of the Chadian economy, ~~and particularly that the~~
~~United States~~ ^{is pleased to have} has played an active role in assisting Chad to recover from the recent severe and widespread drought.

It is my sincere desire that ~~the~~ relations between ~~the United States and the Republic of Chad~~ continue to be characterized by close collaboration as we work towards the objectives shared by both our countries.

Please accept my best wishes for you and ^{for the} members of your government.

Sincerely,

Gerald R. Ford

His Excellency

General F. Malloum Ngakoutou Bey-Ndi ,

President of the Supreme Military Council

of the Republic of Chad,

N'Djamena.

Department of State